

TOTO

Instructions for construction

Before product installation, read these instructions for construction carefully and retain it for future reference.

Bitte lesen Sie diese Installationsanweisung vor der Verwendung genau durch und bewahren Sie sie gut auf.

Veillez lire attentivement les présentes instructions avant d'installer ce produit, et conserver ce manuel pour utilisation ultérieure.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni di costruzione e tenere per la riserva prima dell'installazione del prodotto

Перед монтажом продукции внимательно читайте настоящую инструкцию по эксплуатации, и сохраните ее про запас.

Lea este manual detenidamente antes de instalar el producto y resérvelo después.

TOTO

OG4331Y(A)
2017.07

Contents

Contents	
Contents	1
Detailed list	2
Use conditions and attentions in construction.....	3
Attentions in construction and maintenance.....	4
Installation completion figure.....	5~7
Faucet installation	8

Detailed list

Detailed List	
Shower.....	1 set
Instructions for construction.....	1 copy
Instructions for operation	1 copy
 The products using this detailed list include: TBW01009E1A "G Shower" 1mode Hand Shower Set (Standard Type) (Only Head) TBW02010E1A "G Shower" 1mode Hand Shower Set (Contemporary Type) (Only Head) TBW02016E1A "G Shower" Cylinder Hand Shower Set (Contemporary Type) (Only Head) TBW01011E1A "G Shower" 3mode Hand Shower Set (Standard Type) (Only Head) TBW02015E1A "G Shower" 3mode Hand Shower Set (Contemporary Type) (Only Head)	

Use condition and attentions in construction

Use condition

1. Cold water supply*hot water supply pressure
Minimum pressure.....0.05MPa (flow pressure)
Maximum pressure.....0.75MPa (static pressure)
Recommended Operating pressure.....
single function 0.12MPa (flow pressure) -0.5MPa (flow pressure)
multi function 0.15MPa (flow pressure) -0.5MPa (flow pressure)
2. The temperature for water supply is 4~60°C. It is suggested to use the temperature below 60°C. Do not use steam to supply hot water.
3. The ambient temperature for use is 1~40°C. If the ambient temperature is lower than 0°C, the faucet will deform and crack from freezing.
4. To prevent internal spinkler damage,the water outlet temperature on the spinkler side shall not exceed 60°C,it is suggested to use a temperature below 45°C.
5. Being out of use for a long time may result in internal and external rust to the faucet and being unable to be used.
6. If you want to scrap this product, do not treat it as you do for general household garbage. Please follow relevant statutes to have it treated, recovered and collected appropriately by an independent recovery system.
7. The product in these instructions has a cleaning function.

Attentions in construction

- ⚠ Warning: it means that ignoring this mark and misoperation may cause serious personal injury and death.
- ⚠ Attention: it means that ignoring this mark and misoperation may cause personal injury or property loss.

⚠ Warning

1. The hot water supply side of the faucet is in a condition of high temperature. Do not allow skin to contact with the hardware surface directly. Otherwise, scalding may occur.
2. Do not reverse cold*hot water pipes. Otherwise, scalding may occur.
3. Do not use steam to supply hot water. Otherwise, scalding may occur.
- 4.The water temperature will change when switch from spout to shower or switch from shower to spout.The user should test it by hand.otherwise,scalding may occur.

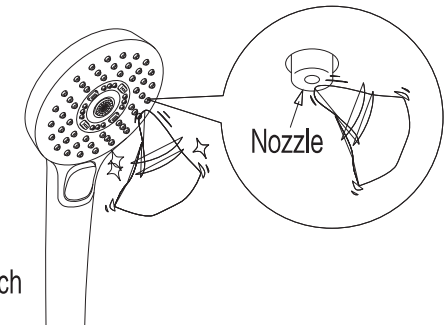
Attentions in construction and maintenance

⚠ Attentions

- 1.As the ceramic cartridge is a precise component, do not dismantle it without authorization. Otherwise, such poor conditions as water leakage, etc. may be caused.
- 2.Do not impact the product. Otherwise, failure, water leakage may occur.
- 3.With the product design being updated constantly, the physical object may not coincide with the figure. However, the basic principle for installation, use is the same.

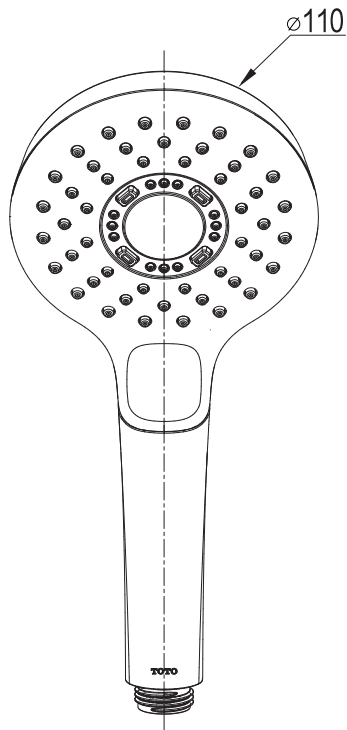
Maintenance

- In case of mild dirt, use a piece of soft cloth dipped in water and wipe after wringing out.
- In case of severe dirt, use a piece of soft cloth dipped in a neutral cleaner to wipe and then wash with clear water sufficiently. Then use a piece of soft cloth to wipe dry.
- When the nozzle is blocked and the streamline is confused, use a piece of soft cloth dipped in warm water to wipe after wringing out. Take care not to damage the nozzle. If too much force is used in wiping, it is easy for the nozzle to get damaged and deformed. As a result, the streamlines are deformed.



Installation completion figure

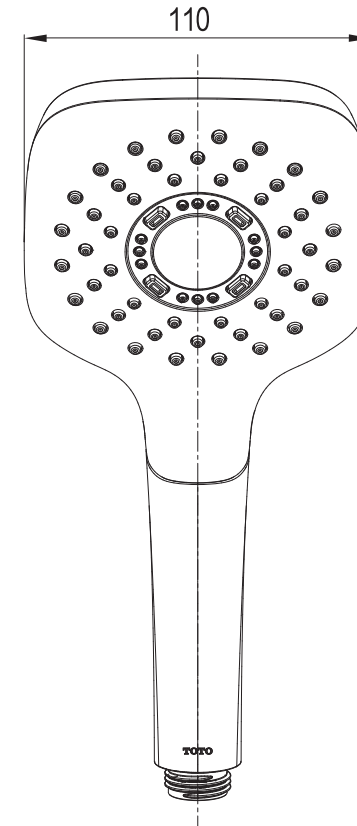
TBW01009E1A / TBW01011E1A
"G Shower" 1mode Hand Shower Set (Standard Type)/
"G Shower" 3mode Hand Shower Set (Standard Type)



Note: The unit of the above dimensions is mm; the dimensions in () are reference ones.

Installation completion figure

TBW02010E1A / TBW02015E1A
"G Shower" 1mode Hand Shower Set (contemporary Type)/
"G Shower" 3mode Hand Shower Set (Contemporary Type)

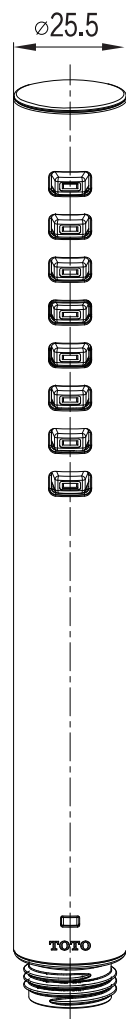


Note: The unit of the above dimensions is mm; the dimensions in () are reference ones.

Installation completion figure

TBW02016E1A

"G Shower" Cylinder Hand Shower Set (Contemporary Type)

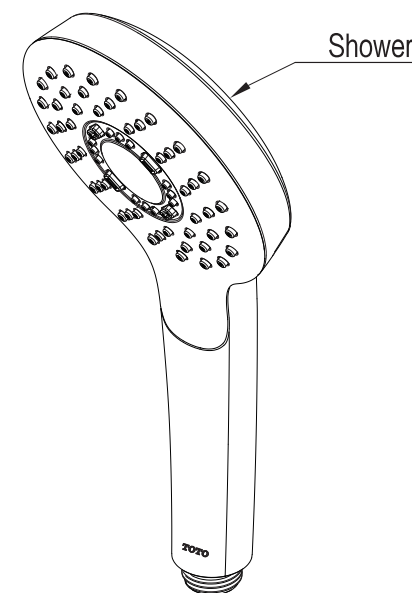


Note: The unit of the above dimensions is mm; the dimensions in () are reference ones.

Faucets installation

Confirmation before installation

- Confirm that the water supply pipe is closed and the water circuit is cleaned before installation
- Read carefully the instructions for construction and conduct installation according to the main points for installation therein.
- Confirm that the components you see in the packing box are identical to that as shown in the figure below.



Inhalt

Inhalt

Inhalt	1
Bauteilliste.....	2
Anwendungsbedingung und Warnhinweise zur Installation.....	3
Warnhinweise zur Installation und Wartung.....	4
Montageskizze	5~7
Montage des Duschkopfs.....	8

Bauteilliste

Bauteilliste

Duschkopf.....	1Stück
Installationsanweisung.....	1Handbuch
Anleitung.....	1Handbuch

Diese Bauteilliste beinhaltet die folgenden Produkte:

TBW01009E1A Handduschkopf (nur den kopf)

TBW02010E1A Handduschkopf (nur den kopf)

TBW02016E1A Handduschkopf (nur den kopf)

TBW01011E1A Handduschkopf

(Dusche•Massage•voller Durchfluß) (nur den kopf)

TBW02015E1A Handduschkopf

(Dusche•Massage•voller Durchfluß) (nur den kopf)

Anwendungsbedingung und Warnhinweise zur Installation

Anwendungsbedingung

1. Druck für kaltes und warmes Wasser:
Mindestdruck.....0,05MPa (Fließdruck)
Maximaldruck.....0,75 MPa (Statischer Druck)
Empfohlener Verwendungsdruck.....
 Einzelfunktion 0,12 MPa (Fließdruck)-0,5 MPa (Fließdruck)
 Multifunktion 0,15 MPa (Fließdruck)-0,5 MPa (Fließdruck)
2. Bei der Temperatur 4 ~ 60 °C der Wasserversorgung nutzen Sie warmes Wasser unter 60 °C, wenden Sie keinen Dampf bei der Warmwasserversorgung an.
3. Die Umgebungstemperatur liegt bei 1 ~ 40°C. Wenn die Temperatur unter 0°C liegt, können die Duschköpfe frieren, sich verformen oder reißen.
4. Zur Verhinderung von Beschädigungen in Inneren des Duschkopfs liegt die Wassertemperatur auf der Duschkopfseiten nicht über 60 °C, die empfohlene Anwendungstemperatur liegt unter 45 °C.
5. Wenn das Produkt lange nicht gebraucht wird, können die inneren und äußeren Düsen verrostet und sie stehen leider nicht mehr zur Verfügung.
6. Wenn Sie das Produkt nicht mehr brauchen, beseitigen Sie es nicht als normalen Haushaltsmüll, nach dem Gesetz wird das unabhängige Recyclingsystem die angemessene Behandlung, Wiederherstellung und Wiedergewinnung durchführen.
7. Dieses Produkt hat eine Reinigungsfunktion.

Warnhinweise zur Installation

- ⚠️ Warnung: Durch unsachgemäße Bedienung können schwere Körperverletzung oder Todesfall eintreten.
- ⚠️ Achtung: Durch unsachgemäße Bedienung können Körperverletzung oder Sachschäden eintreten

⚠️ Warnung

1. Wenn das Wasser die höchste Temperatur erreicht, darf die Haut nicht direkt mit der Oberfläche der Metallzubehöre in Berührung kommen, ansonsten kann es zu Verbrühungen kommen
2. Achten Sie auf die richtige Montage der Rohrleitung für kaltes und Warmes Wasser, da Sie sich sonst verbrühen könnten!
3. Bei der Warmwasserversorgung sollten Sie keinen Dampf nutzen, ansonsten kann es zu Verbrühungen kommen.
4. Beim Wechsel vom Wasserauslass nach Dusche oder von Dusche nach dem Wasserauslass kann sich die Wassertemperatur ändern, testen Sie mit der Hand die Temperatur zur weiteren Nutzung, ansonsten kann es zu Verbrühungen kommen.

Warnhinweise zur Installation und Wartung

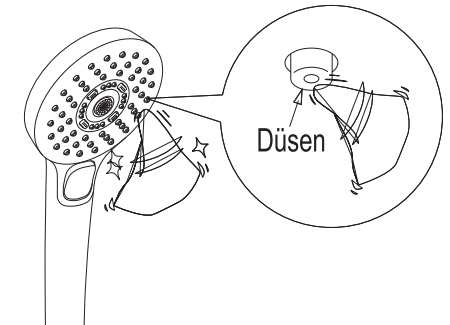
⚠️ Achtung

1. Der Porzellanfilter ist relativ präzise, verbieten Sie eigenmächtig aufzulösen, ansonst verursacht es Undichtigkeit usw.
2. Stoßen Sie dieses Produkt nicht, ansonsten verursacht es mögliche Störungen und Undichtigkeit.
3. Mit dem neuen Produktdesign entspricht der Gegenstand nicht der Abbildung, aber die grundlegende Installation und das Anwendungsprinzip identisch.

Wartung

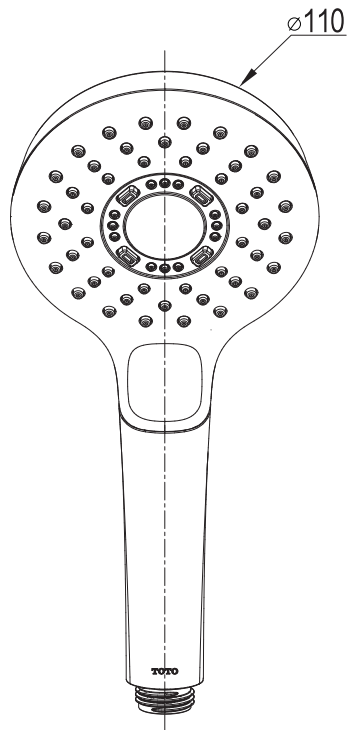
Für eine langfristige Beibehaltung des Produktes beachten Sie bitte die folgenden Wartungsmaßnahmen.

1. Wischen Sie regelmäßig mit einem weichen Tuch und Wasser.
2. Bei stärkere Verschmutzung nutzen Sie ein neutrales Waschmittel zum putzen und danach mit Wasser abspülen.
3. Wartung für Düse:
 - Im Fall von leichtem Schmutz nutzen Sie ein weiches Tuch mit lauwarmem Wasser zum putzen.
 - Im Fall von mehr Schmutz benutzen Sie ein weiches Tuch mit etwas neutralem Waschmittel zur Reinigung, danach mit Wasser abspülen sowie mit einem weichen Tuch trocknen.
 - Wenn die Düsen verstopfen und wenig Wasser aus den Düsen läuft, nutzen Sie ein weiches Tuch mit lauwarmen Wasser zum Reinigen, achten Sie darauf die Düsen nicht zu beschädigen. Wenn Sie zu kräftig Putzen können die Düsen beschädigt werden und sich verformen und



Montageskizze

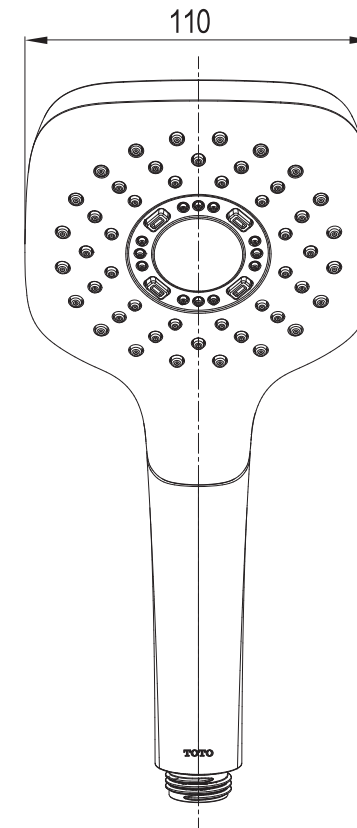
TBW01009E1A / TBW01011E1A Serie, Handduschkopf



Bemerkung: die obere Abmessung in mm;
() Abmessung als Referenz

Montageskizze

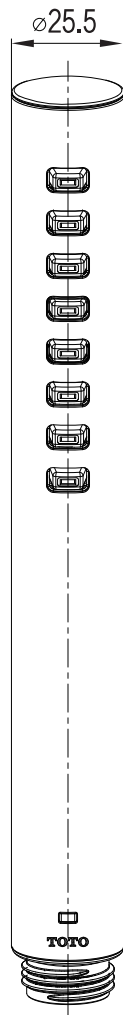
TBW02010E1A / TBW02015E1A Serie, Handduschkopf



Bemerkung: die obere Abmessung in mm;
() Abmessung als Referenz

Montageskizze

TBW02016E1A Handduschkopf



Bemerkung: die obere Abmessung in mm;
() Abmessung als Referenz

Montage Duschkopf

Bestätigung vor der Montage

- Achten Sie drauf, dass die Rohrleitung der Wasserversorgung zu ist und der Wasserweg vor der Montage gereinigt ist.
- Lesen Sie die Installationsanweisung genau durch, montieren Sie nach der Anweisung.
- Kontrollieren Sie die Bauteile im Verpackungskarton, ob sie identisch wie auf der folgenden Abbildung sind.

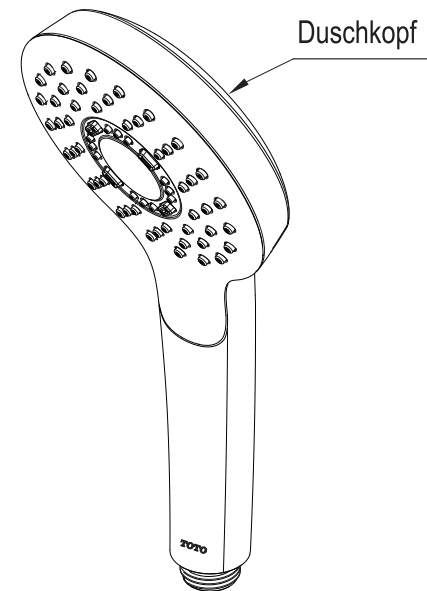


Table des matières

Table des matières

Table des matières.....	1
Liste des composants	2
Condition d'utilisation et précautions d'installation	3
Précautions d'installation et entretien.....	4
Schéma d'installation	5~7
Installation du robinet.....	8

Liste des composants

Liste des composants

Douche	1	Suite
Manuel d'installation.....	1	Unité
Mode d'emploi	1	Unité

La liste des composants comprend les produits suivants :

- TBW01009E1A Pomme de douche portable (seul chef)
- TBW02010E1A Pomme de douche portable (seul chef)
- TBW02016E1A Pomme de douche portable (seul chef)
- TBW01011E1A Pomme de douche portable
(Douche • Massage • Rectification) (seul chef)
- TBW02015E1A Pomme de douche portable
(Douche • Massage • Rectification) (seul chef)

Condition d'utilisation et précautions d'installation

Condition d'utilisation

1. Pression d'eau froide * d'eau chaude alimentée
Pression minimale.....0.05MPa (Pression dynamique)
Pression maximale.....0.75 MPa (Pression statique)
Pression recommandée.....
Fonction unique 0.12MPa (Pression dynamique)-0.5MPa (Pression dynamique)
Multifonction 0.15MPa (Pression dynamique)-0.5MPa (Pression dynamique)
2. Température d'eau alimentée : 40°C~60°C, la température d'eau chaude est recommandée d'être inférieure à 60°C, il est interdit d'utiliser la vapeur pour l'alimentation d'eau chaude.
3. Température ambiante : 1~40°C. Lorsque la température est inférieure à 0°C, il y a les phénomènes comme la déformation et la gélivure du robinet.
4. Pour éviter le dommage intérieur de la pomme de douche, la température de l'eau sortie de la pompe de douche ne doit pas dépasser 60°C, il est recommandée d'adopter la température inférieure à 45°C.
5. En cas d'arrêt à long terme, il y aura le phénomène comme la corrosion à l'intérieur et à l'extérieur du robinet, qui devient inutilisable.
6. Si vous avez besoin de jeter le présent produit, ne pas jeter le présent produit comme déchet ménager, il faut faire le traitement, la récupération et le recyclage d'une manière appropriée par le système du recyclage indépendant en conformité aux exigences des lois.
7. Le produit dans le présent mode d'emploi a la fonction du nettoyage.

Précautions d'installation

⚠ Avertissement Peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ Mise en garde Peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

⚠ Avertissement

1. Le côté d'alimentation d'eau est chaud, ne contacter directement pas les surfaces métalliques par la peau, sinon, il y aura la brûlure.
Il faut éviter l'installation inverse du tuyau de l'eau froide et du tuyau de l'eau chaude, sinon, il y aura la brûlure.
Il est interdit d'utiliser la vapeur pour l'alimentation d'eau chaude, sinon, il y aura la brûlure.
3. la brûlure.
4. En cas de commutation entre la robinetterie et la douchette, il y a un changement de la température d'eau, il faut essayer la température de l'eau par la main, sinon, il y aura la brûlure.

Précautions d'installation et entretien Entretien

⚠ Mise en garde

1. Comme le noyau du robinet en céramique est sophistiqué, il est interdit de décomposer arbitrairement, sinon, il y aura la fuite d'eau et autres problèmes.
2. Il est interdit d'heurter le présent produit, sinon, il y aura le dommage ou la fuite d'eau.
3. Au fur et à mesure de la mise à jour du produit, il y aura une différence entre le produit réel et celui figuré au schéma, le principe d'installation et d'utilisation est similaire.

Entretien

Pour assurer le bel aspect du produit à long terme, le client doit faire l'entretien selon la méthode ci-dessous.

1. Essuyer régulièrement le produit par le chiffon sec ou humide.
2. En cas de saleté visible, veuillez nettoyer par le chiffon avec une quantité suffisante d'eau.
3. Entretien et maintenance de la pomme de douche :

- Dans un endroit de saleté légère, faire le nettoyage par le chiffon trempé dans l'eau tiède.
- Dans un endroit de saleté élevée, faire le nettoyage par le chiffon trempé dans le détergent neutre, laver avec une quantité suffisante d'eau, essuyer par le chiffon.
- En cas d'obstruction de la buse ou des filets d'eau en désordre, il faut essuyer la buse par le chiffon trempé dans l'eau tiède. Il faut éviter le dommage de la buse. Il est interdit d'essuyer la buse avec une grande force, sinon, il y aura le dommage ou la déformation de la buse, qui entraîne les filets d'eau en désordre.

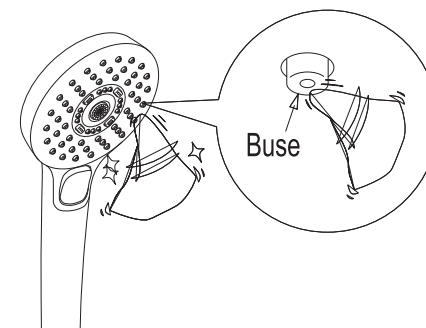
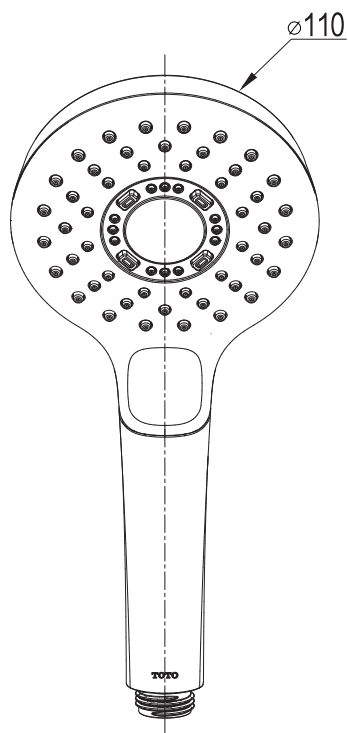


Schéma d'installation

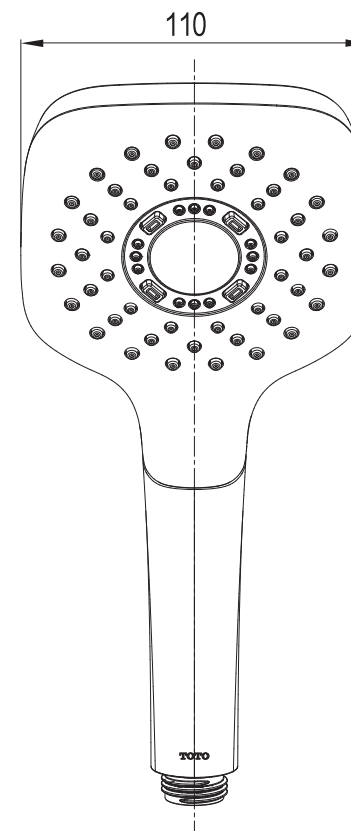
TBW01009E1A / TBW01011E1A Pomme de douche portable



Note : L'unité dans ce schéma est mm ; la dimension dans () est donnée à titre de référence.

Schéma d'installation

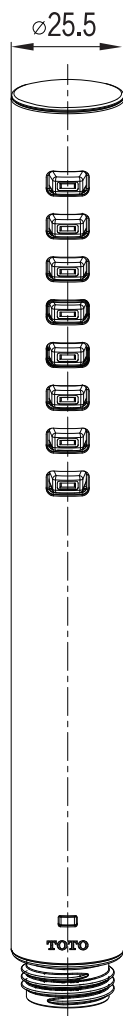
TBW02010E1A / TBW02015E1A Pomme de douche portable



Note : L'unité dans ce schéma est mm ; la dimension dans () est donnée à titre de référence.

Schéma d'installation

TBW02016E1A Pomme de douche portable

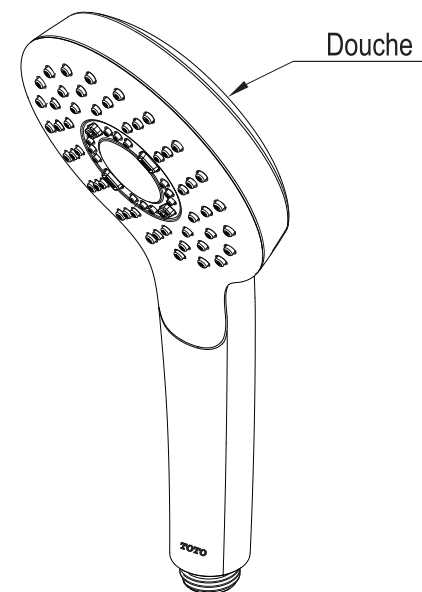


Note : L'unité dans ce schéma est mm ; la dimension dans () est donnée à titre de référence.

Installation du robinet

Avant de commencer

- Confirmez que le tuyau d'alimentation d'eau est fermé, confirmez le nettoyage du conduit d'eau avant l'installation.
- Lisez le manuel d'installation attentivement afin d'assurer une installation adéquate.
- Vérifiez pour vous assurer d'avoir toutes les pièces ci-dessous à portée de main.



Indice

Indice

Indice	1
Lista degli dettagli.....	2
Condizioni d'uso e nota sulla costruzione	3
Nota sulla costruzione e manutenzione.....	4
Schema del completamento d'installazione	5~7
Installazione dell'ugello d'acqua	8

Lista degli dettagli

Lista degli dettagli

Doccia.....	un set
Le istruzioni di costruzione.....	un libro
Il manuale di istruzione	un libro

I prodotti in quest'elenco dettagliato comprende:

- Testa portatile della doccia di serie (soltanto la testa) TBW01009E1A
- Testa portatile della doccia di serie (soltanto la testa) TBW02010E1A
- Testa portatile della doccia di serie (soltanto la testa) TBW02016E1A
- Testa portatile della doccia di serie (soltanto la testa) TBW01011E1A (doccia•massaggio•raddrizzamento)
- Testa portatile della doccia di serie (soltanto la testa) TBW02015E1A (doccia•massaggio•raddrizzamento)

Condizioni d'uso e nota sulla costruzione

Condizioni d'uso

1. L'alimentazione dell'acqua fredda * Pressione dell'acqua calda:
Pressione minima.....0.05MPa (Pressione di flusso)
Pressione massima.....0.75,MPa (Pressione idrostatica)
Consiglia la pressione d'uso.....
Funzione singola 0.12MPa (Pressione di flusso) -0.5MPa (Pressione di flusso)
Multifunzione 0.15MPa (Pressione di flusso) -0.5MPa (Pressione di flusso)
2. La temperatura del suministro de agua está entre 4°C~60°C, se recomienda usar la temperatura de agua caliente inferior a 60°C, el suministro del agua caliente no utilice el vapor.
3. La temperatura del ambiente de uso está entre 1~40°C. Si inferior a 0°C, el grifo se producirá deformación, agrietamiento y otros casos.
4. Con el fin de prevenir el daño interno de la alcachofa, la temperatura de salida de agua desde la alcachofa no debe exceder a 60 °C, la temperatura de uso recomendada es inferior 45°C
5. En caso de no usarse durante un largo tiempo, puede conducir a la corrosión interna y externa de grifo hasta que no se pueda utilizar.
6. Si quiere deshacer este producto, no lo tire como basura doméstica general. Ejecute tratamiento, recuperación y reciclaje adecuadamente a través del sistema separado de recuperación de acuerdo con la normativa.
7. Los productos de este manual tienen la función de limpieza.

Nota sulla costruzione

- ⚠ Avvertimento indica che se si ignora questo segno ed effettuato l'operazione sbagliata, può causare lesioni gravi o morte del personale.
- ⚠ Attenzione indica che se si ignora questo segno ed effettuato l'operazione sbagliata, può causare lesioni personali o danni alla proprietà.

⚠ Advertencia

1. Quando il lato dell'acqua calda del rubinetto è nello stato ad alta temperatura, non permette le pelle in contatto diretto con la superficie delle parti metalliche, altrimenti potrebbe scottare le pelle.
2. Non configurare i tubi di acqua fredda *calda al contrario, altrimenti potrebbe scottare le pelle.
3. Non usare il vapore quando l'alimentazione dell'acqua calda, altrimenti potrebbe scottare le pelle.
Quando si commuta direttamente dal lato dell'ugello dell'acqua al lato della doccia o dal lato della doccia al lato dell'ugello dell'acqua e la temperatura dell'acqua si varierà, prima dell'uso bisogna di testare la temperatura dell'acqua a mano, altrimenti potrebbe scottare le pelle.

Nota sulla costruzione e Manutenzione

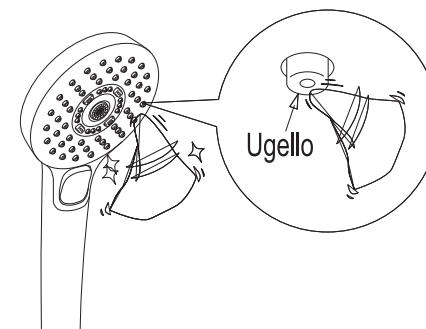
⚠ Atención

1. Poiché i nuclei ceramici della valvola sono i componenti più sofisticati, non smontare senza autorizzazione, altrimenti potrebbe causare perdite di acqua e altri fenomeni indesiderabili.
2. Non urtare contro il prodotto, in caso contrario potrebbe causare malfunzionamenti, perdite d'acqua.
Seguendo l'aggiornamento continuo dello stile del prodotto, esiste il caso che il diagramma illustrato non corrisponde con l'oggetto materiale, ma l'installazione di base e lo principio di utilizzo sono lo stesso.

Mantenimiento

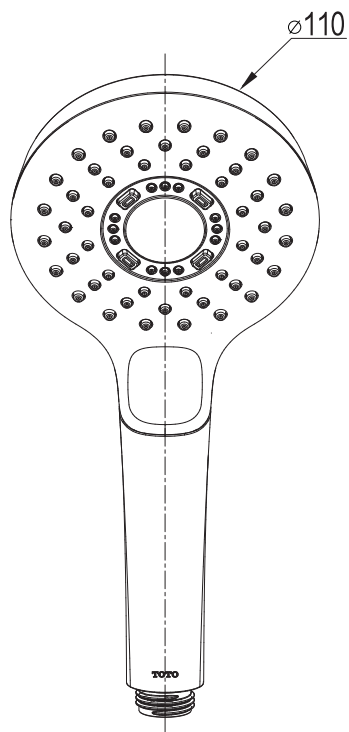
Per mantenere l'aspetto del prodotto a lungo termine, si prega gli utenti di eseguire la manutenzione secondo i seguenti modi:

1. Pulire sempre con il panno morbido o con un panno morbido inumidito con acqua.
2. Quando c'è lo sporco che è molto evidente, si prega di utilizzare il detergente neutro per pulirlo e poi lavarlo completamente con acqua.
3. Manutenzione e tutela del piastra grembiule:
 - In caso sporco lieve, pulisce con un panno morbido bagnato che è strizzato acqua.
 - In caso sporco grave, strofina con un panno morbido che è immerso nella quantità adeguata di detergente neutro e poi pulisce sufficientemente con acqua, e asciuga con il panno morbido.
 - Quando appare il fenomeno di intasamento dell'ugello e confusione della linea di flusso, strofina con il panno imbevuto che è strizzato acqua, fa attenzione a non graffiare l'ugello, se troppo duro per pulire l'ugello che è facilmente graffiato, deformato, causando conseguentemente deformazione della linea di flusso.



Schema del completamento d'installazione

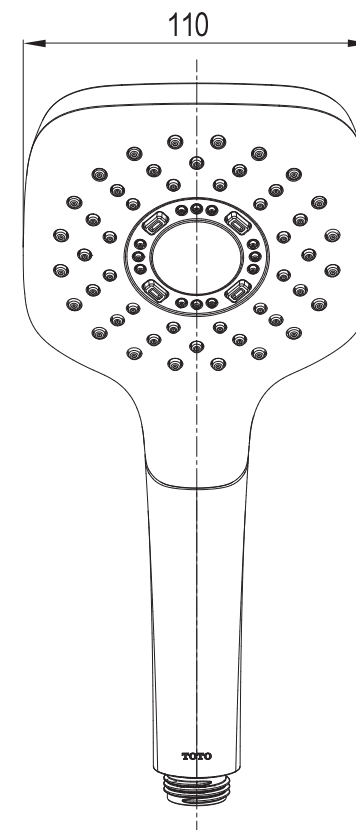
Testa portatile della doccia di serie TBW01009E1A / TBW01011E1A



Nota: L'unità delle dimensioni registrate in precedenza è di mm;
la dimensione in () è come riferimento

Schema del completamento d'installazione

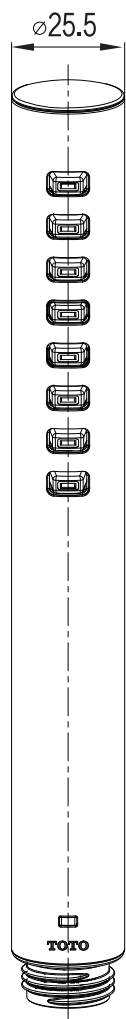
Testa portatile della doccia di serie TBW02010E1A / TBW02015E1A



Nota: L'unità delle dimensioni registrate in precedenza è di mm;
la dimensione in () è come riferimento.

Schema del completamento d'installazione

Testa portatile della doccia di serie TBW02016E1A

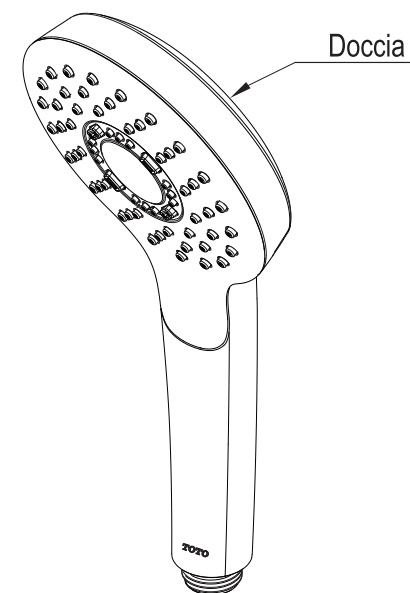


Nota: L'unità delle dimensioni registrate in precedenza è di mm;
la dimensione in () è come riferimento.

L'installazione dell'ugello d'acqua

La conferma prima dell'installazione

- Conferma che il tubo di alimentazione dell'acqua è stato chiuso, l'interno del tubo dell'acqua è stato pulito prima dell'installazione.
- Si legge attentamente le istruzioni di costruzione e segue i punti principali delle istruzioni di installazione per il montaggio.
- Si conferma di vedere che le parti nel contenitore di imballaggio sono uguali ai componenti nella figura seguente.



Содержание

Содержание

Содержание	1
Ведомость.....	2
Рабочие условия и внимание в строительстве.....	3
Внимание и уход в строительстве.....	4
Монтажная схема	5~7
Монтаж крана	8

Ведомость

Ведомость

Душ	1 комплект
Инструкция по строительству	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.

Продукты в этой ведомости включают в себе:

- TBW01009E1A ручная душевая лейка (только голова)
- TBW02010E1A ручная душевая лейка (только голова)
- TBW02016E1A ручная душевая лейка (только голова)
- TBW01011E1A ручная душевая лейка
(душ•массаж•распределение) (только голова)
- TBW02015E1A ручная душевая лейка
(душ•массаж•распределение) (только голова)

Рабочие условия и внимание в строительстве

Рабочие условия

1. Давление холодной воды * горячей воды:
Минимальное давление.....0.05МПа (динамическое давление)
Максимальное давление.....0.75МПа (статическое давление)
Рекомендательное рабочее давление.....
одно-функциональный 0.12МПа (динамическое давление)-0.5МПа
(динамическое давление)
многофункциональный 0.15МПа (динамическое давление)-0.5МПа
(динамическое давление)
2. Температура питательной воды составляет 4°C~60°C, рекомендательная температура горячей воды ниже 60°C, не применять пара в качестве горячей воды.
3. Температура окружающей среды составляет 1~40°C. Если ниже 0°C, кран будет деформироваться, трескаться от мороза и др.
4. Для предотвращения внутреннего повреждения головки душа температура воды в боковой стороне головки душа не превышает 60°C, рекомендательная температура ниже 45°C.
5. Если долго не применять, может быть, вызвать коррозию внутренней и внешней части крана.
6. Если вам нужно бросать эту продукцию, не обработать ее как общие бытовые отходы, согласно законам и правилам в самостоятельной системе повторного использования проводится подходящая обработка, восстановление и повторное использование.
7. Продукция в этой инструкции по эксплуатации имеет функцию очистки.

Внимание в строительстве

- ⚠ Предупреждение Если пренебрегать этим знаком и неправильно вести операцию, возможно вызывать тяжелое ранение персоналов или смерть.
- ⚠ Внимание Если пренебрегать этим знаком и неправильно вести операцию, возможно вызывать телесное повреждение или имущественный ущерб.

⚠ Предупреждение

1. 1. Сторона подачи горячей воды крана находится в состоянии высокой температуры, кожа не прямо соприкасается с поверхностью металлической арматуры, а то возможно обжечься.
2. 2. Нельзя обратно монтировать трубопровод холодной воды * горячей воды, возможно обжечься.
3. 3. При подаче горячей воды не применять пара, а то возможно обжечься.
4. 4. Когда прямо переключать из стороны выпуска воды в сторону душа или переключать из стороны душа в сторону выпуска воды, температура воды изменяется, когда рукой проверять температуру воды, потом применять, а то возможно обжечься.

Внимание и уход в строительстве

⚠ Внимание

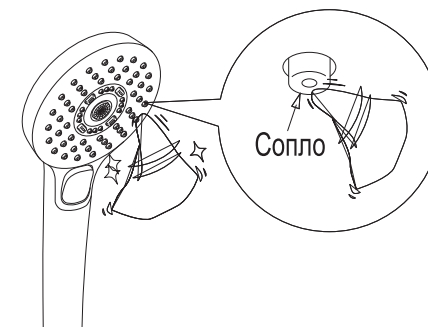
1. В связи с тем, что керамический сердечник клапана является точными деталями, нельзя самовольно разобрать его, а то, возможно, вызвать утечку воды.
2. Не ударяться об эту продукцию, а то, возможно, вызывать повреждение, утечку воды.
3. По мере непрерывного обновления фасона продукции, может быть, реальный предмет не совпадает с рис., но основные принципы монтажа, применения одинаковые.

Уход

Для долгого сохранения красоты продукции по следующему методу проводить техническое обслуживание и уход.

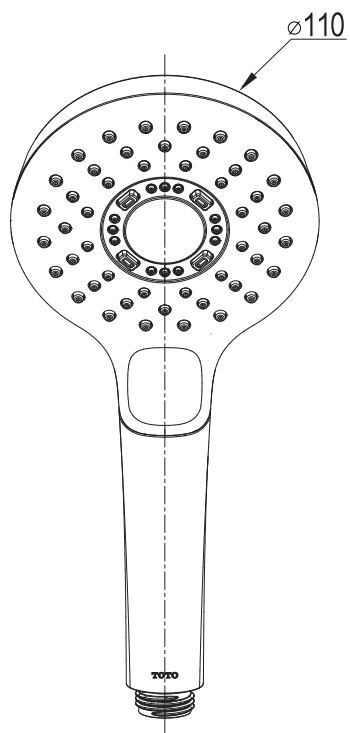
1. Часто чистить мягкой тканью, или обмакивать мягкую ткань в воду и чистить.
2. Когда грязно и очевидно, после чистки нейтральным моющим средством и промывать водой.
3. Техническое обслуживание и уход за плитой для отмоксти:

- В случае легкой степени грязи замочить мягкую ткань теплой водой, потом выжать и чистить.
- В случае тяжелой степени грязи макать мягкую ткань подходящим количеством нейтрального моющего средства, чистой водой чистить, потом вытереть насухо мягкой тканью.
- Когда сопло засорилось, линия тока беспорядочная, замочить мягкую ткань теплой водой, потом выжать и чистить, обратите внимание на то, что не оцарапать сопло, если сильно чистить, сопло легко оцарапано, деформировано, и тем самым вызывается деформация линии тока.



Монтажная схема

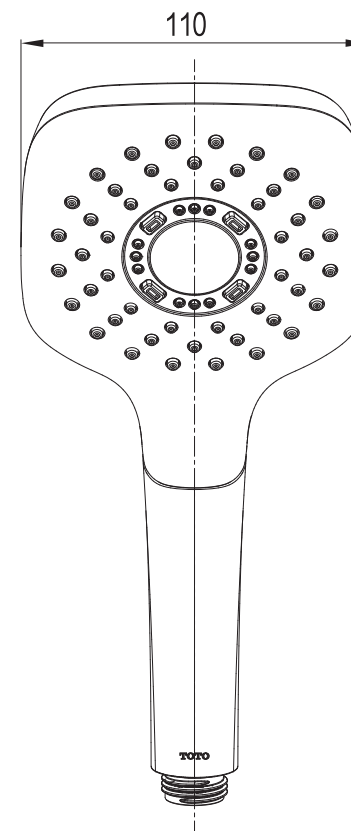
TBW01009E1A / TBW01011E1A ручная душевая лейка



Примечание: единица размера составляет мм;
() это справочный размер.

Монтажная схема

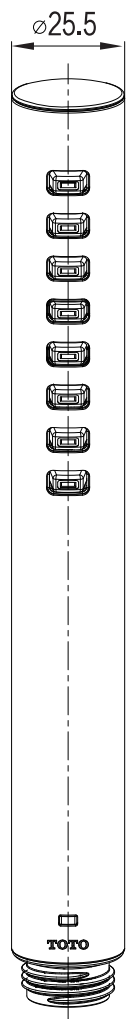
TBW02010E1A / TBW02015E1A ручная душевая лейка



Примечание: единица размера составляет мм;
() это справочный размер

Монтажная схема

TBW02016E1A ручная душевая лейка

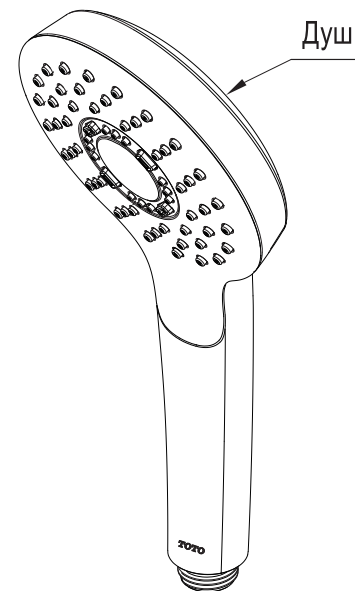


Примечание: единица размера составляет мм;
() это справочный размер.

Монтажа крана

Перед монтажом подтвердить

- Подтвердить, что питающий водопровод закрывается, подтвердить, что перед монтажом очистить водный путь.
- Внимательно читайте инструкцию по строительству, и по правилам монтажа в инструкции по строительству проводите монтаж.
- Подтвердить, что детали в упаковочной коробке соответствуют содержанию в следующем рисунке.



Índice

Índice

Índice.....	1
Contenido del paquete	2
Condiciones de Uso y Cuidado de Instalac.....	3
Cuidado y Mantenimiento en la Instalación.....	4
Ilustración de la Finalización	5~7
Instalación del Grifo.....	8

Contenido del Paquete

Contenido del Paquee

Ducha	1 juego
Instrucciones de la Instalación	1 tomo
Manual de uso.....	1 tomo

Los productos que usan este contenido del paquete se incluyen :

- TBW01009E1A Alcahofa de mano (sólo la cabeza)
- TBW02010E1A Alcahofa de mano (sólo la cabeza)
- TBW02016E1A Alcahofa de mano (sólo la cabeza)
- TBW01011E1A Alcahofa de mano
(Ducha• Masaje•Rectificación) (sólo la cabeza)
- TBW02015E1A Alcahofa de mano
(Ducha• Masaje•Rectificación) (sólo la cabeza)

Cuidado en Condiciones de Uso y la Instalación

Condiciones de Uso

1. Presión del suministro del agua fría*agua caliente:
Presión mínima.....0.05MPa (Presión fluja)
Presión máxima.....0.75,MPa (Presión estática)
Presión recomendada.....
Monofunción 0.12MPa(Presión fluja)-0.5MPa (Presión fluja)
Multifunción 0.15MPa(Presión fluja)-0.5MPa(Presión fluja)
2. La temperatura del suministro de agua está entre 4°C~60°C, se recomienda usar la temperatura de agua caliente inferior a 60°C, el suministro del agua caliente no utilice el vapor.
3. La temperatura del ambiente de uso está entre 1~40°C. Si inferior a 0°C, el grifo se producirá deformación, agrietamiento y otros casos.
4. Con el fin de prevenir el daño interno de la alcachofa, la temperatura de salida de agua desde la alcachofa no debe exceder a 60 °C la temperatura de uso recomendada es inferior 45 °C.
5. En caso de no usarse durante un largo tiempo, puede conducir a la corrosión interna y externa de grifo hasta que no se pueda utilizar.
6. Si quiere deshacer este producto, no lo tire como basura doméstica general. Ejecute tratamiento, recuperación y reciclaje adecuadamente a través del sistema separado de recuperación de acuerdo con la normativa.
7. Los productos de este manual tienen la función de limpieza.

Cuidado en la Instalación

- ⚠ Advertencia Indica que si se ejecuta operación mala ignorando este signo, se puede provocar lesiones graves o la muerte.
- ⚠ Atención Indica que si se ejecuta operación mala ignorando este signo, se puede provocar lesiones personales o daños materiales.

⚠ Advertencia

1. El lado de suministro de agua caliente de grifo permanece en temperatura alta, no contacte la piel directamente con la superficie de las piezas de metal, de lo contrario puede quemar.
2. No instale las tuberías de agua frío/ caliente al revés ya que esto puede quemar.
3. No utilice vapor para el suministro de agua caliente vapor, de lo contrario puede quemar.
4. Cuando se cambia directamente del lado de salida de agua al lado de ducha, o se cambia del lado de ducha al lado de salida de agua, la temperatura de agua puede variar. Se recomienda probar la temperatura de agua con mano antes de usar, de lo contrario puede quemar.

Cuidado y Mantenimiento en la Instalación

⚠ Atención

1. No desmonte la válvula cerámica dado que es una pieza sofisticada. De lo contrario puede causar fugas de agua y otra indeseable.
2. No choque al producto, de lo contrario puede causar mal funcionamiento, fuga de agua.
3. Con la actualización continua del diseño de los productos, hay caso de que la presencia física es incompatible con la ilustración. Sin embargo, el principio de la instalación y el uso fundamental son iguales.

Mantenimiento

Para mantener la belleza de los productos a largo plazo, los usuarios ejecuten el mantenimiento de acuerdo con las siguientes maneras.

1. Limpie a menudo con un paño suave, de vez en cuando limpie usando paño suave con agua.
2. Cuando hay suciedad obvia, limpie con agua suficiente después de barrer con detergente neutro.
3. Conservación y emantenimiento de la placa de aspersión de agua:
 - En caso de suciedad suave, limpie con paño suave escurrido.
 - En caso de suciedad grave, limpie con paño suave mojado con detergente neutro y lave con suficiente agua limpia, a continuación limpie con paño suave hasta seco.
 - Cuando se ocurre la obstrucción en el grifo, la confusión de la línea de flujo, moje el paño suave con agua tibia, y lo escurra. Tenga cuidado de no rayar el grifo. Si limpia con demasiada fuerza, el grifo será fácil rayado, deformado, lo que resulta la deformación de la línea de flujo.

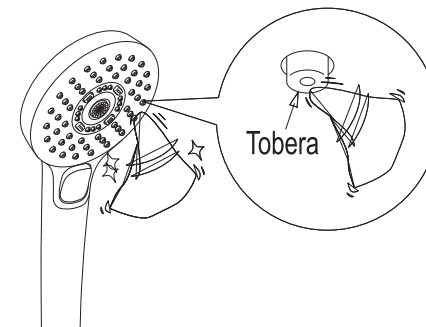
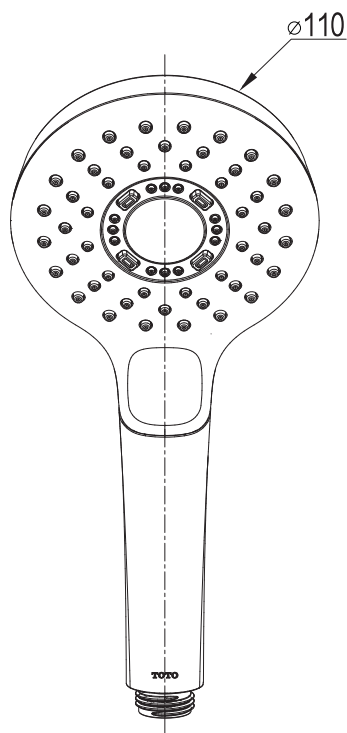


Ilustración de la Finalización

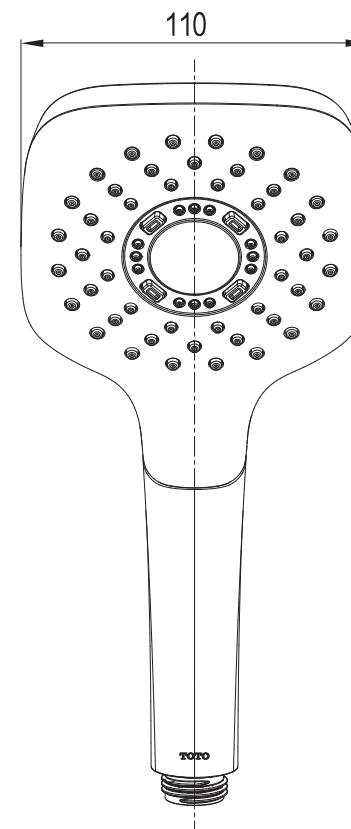
Alcachofa de mano serie TBW01009E1A / TBW01011E1A



Nota: la unidad de las dimensiones anteriores es el mm.
el tamaño entre paréntesis () es el de referencia.

Ilustración de la Finalización

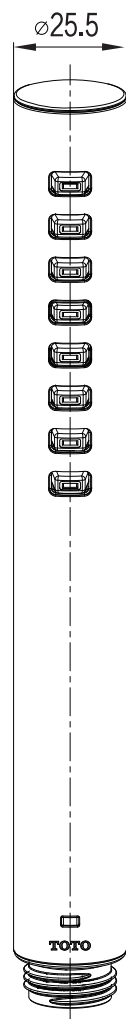
Alcachofa de mano serie TBW02010E1A / TBW02015E1A



Nota: la unidad de las dimensiones anteriores es el mm.
el tamaño entre paréntesis () es el de referencia.

Ilustración de la Finalización

Alcachofa de mano serie TBW02016E1A

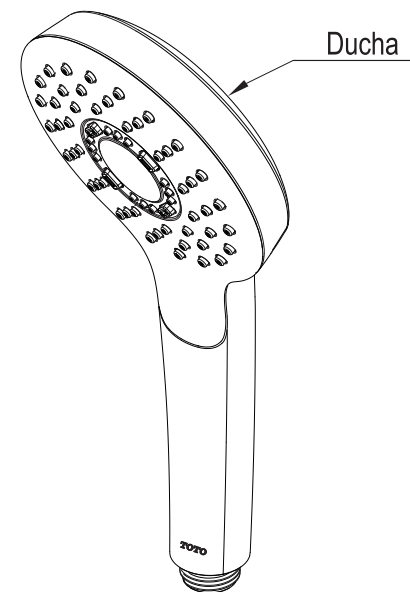


Nota: la unidad de las dimensiones anteriores es el mm.
el tamaño entre paréntesis () es el de referencia.

Instalación del Grifo

Confirme los siguientes puntos antes de efectuarse la instalación

- Asegure que el suministro de agua ha sido cerrado. Lave con abundancia de agua todas las tuberías antes de la instalación.
- Lea este manual detenidamente y efectúe la instalación en conformidad con las instrucciones.
- Asegure que las piezas en la caja del empaque son las mismas que las que se ve la siguiente figura.



Because TOTO Europe is constantly striving to improve its products, technologies and services, it reserves the right to modify or discontinue a product without prior notice.

TOTO Europe ist ständig bemüht seine Produkte, Technologien und Dienstleistungen zu verbessern. Daher behalten wir uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung ein Produkt zu verändern oder auch einzustellen.

Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, de sa technologie et de ses services, TOTO Europe peut être amené à modifier ou à supprimer un modèle sans préavis.

Dal momento che TOTO Europe cerca di migliorare sempre i suoi prodotti, le tecnologie utilizzate ed i servizi offerti, ci riserviamo il diritto di sospendere o di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso la produzione dei nostri articoli.

Компания TOTO Europe стремится постоянно повышать качество своей продукции и услуг, а также совершенствовать свои технологии. В связи с этим компания оставляет за собой право вносить изменения в характеристики отдельных продуктов или снимать их с производства без предварительного уведомления.

Como TOTO Europa está esforzándose por mejorar sus productos, tecnología y servicios, se reserva el derecho de modificar o interrumpir un producto sin previo aviso.

TOTO Europe GmbH

Zollhof 2
40221 Düsseldorf
Germany

Telephone

+49 (0) 700 8686 0700

eu.toto.com